

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

راهنامه بین المللی

CMR



شرکت حمل و نقل بین المللی  
آترک بار خراسان  
ATRAK BAR KHORASAN  
International Transport Co.  
این راهنامه ملزم هر شرط ملحقه  
تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**MAHDI KHORRAM TARABAR CO**  
**BY ORDER : "AAQGUSH SHIPPING"**  
**TEL : 07644240850**

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
**RAKHMANBERDI CHOLOEV : +996709228500**  
**KYRGYZSTAN - BISHKEK**

16 Carrier ( name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170**  
**Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ**  
**GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,**  
**MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13**

3 Place of delivery of the goods ( place, country) محل و تاریخ تحویل کال  
**KYRGYZSTAN - BISHKEK**

17 Successive carriers ( name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری  
**SARAKHS/ IRAN 14/10/2024**  
**RefNo: 14030685**

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**Driver Name: SAEID AHMADI**  
**PASS NO: 69965050**  
**TRUCK NO: 01KG6007M/ 01KG984PG**  
**CODE NO :**  
**REF:1403/435**

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
**INVOICE №: SNG-0288-24/ SNG-0288-24/ SNG-0293-24/SNG-0288-**  
**24 /SNG-0288-24/ SNG-0288-24/SNG-0288-24/ SNG-0288-24 DATE :**  
**20-09-2024/26-09-2024 CARNET: AX86431220**

| 6 Marks and Nos. علامت و شماره ها   | 7 Number of packages تعداد بسته ها | 8 Method of packing نوع بسته بندی | 9 Nature of the goods نوع کال | 10 Statistical number شماره آماری | 11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم) | 12 volume in m3 حجم (متر مکعب) |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------------|
| 1-TOYOTA COROLLA CROSS(2022- GREEN)/ 7MUCAABG5NV025058/<br>ALEKSANDR IAROSLAVTSEV AC4060801     |                                    |                                   |                               |                                   | 1,500 KGS                                  |                                |
| 2- KIA SOUL(2019- WHITE)/ KNDJN2A24K7679671/ DANIAR BAPYSHOV (ID0253304)                        |                                    |                                   |                               |                                   | 1,500 KGS                                  |                                |
| 3-TOYOTA PRIUS SEDAN(2018- WHITE BLUE GOLDEN)/JTDKB3FU0J3600189/<br>DINISLAM CHOTONOV ID2578823 |                                    |                                   |                               |                                   | 1,600 KGS                                  |                                |
| 4- HONDA CRV(2021- WHITE)/2HKRW1H58MH411392/<br>MAVLIANKUL SARYBASHEV ID0452001                 |                                    |                                   |                               |                                   | 1,840 KGS                                  |                                |
| 5- TOYOTA CAMRY(2018- BROWN)/4T1B31HK6JU503646/ARTUR ISAEV AN4610280                            |                                    |                                   |                               |                                   | 1,500 KGS                                  |                                |
| 6- TOYOTA SIENNA VAN(2019-GRAY)/ 5TDJZ3DC9KS216039/<br>NADEZHDA ZHIGAILOVA ID3610232            |                                    |                                   |                               |                                   | 1,510 KGS                                  |                                |
| 7- KIA TELLURIDE(2020- BURGUNDY)/ 5XYP34HC0LG010277/<br>MIRBEK ZHUMATAEV ID0216687              |                                    |                                   |                               |                                   | 1,600 KGS                                  |                                |
| 8- TOYOTA RAV4 (2020-WHITE)/ 2T3G1RFV6LC104593/ KUBATALY ATAKAN UULU ID1143426                  |                                    |                                   |                               |                                   | 1,580 KGS                                  |                                |
| <b>-----</b>  |                                    |                                   |                               |                                   |  |                                |
| <b>TOTAL : 8 UNIT , HSCODE :870323</b>  |                                    |                                   |                               |                                   | <b>12,600 KGS</b>                          |                                |

13 Senders instructions دستورالعمل فرستنده  
**TRUCK DEMURRAGE CHARGES AFTER 48 HRS FREE TIME AT FINAL DESTINATION IS USD160 PER DAY WHICH MUST BE PAID TO THE DRIVER BY CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established In SARAKHS/IRAN 200  
محل و تاریخ صدور

19 Special agreements توافق های خاص

| 20 To be paid by: قابل پرداخت توسط | Senders فرستنده | Currency نوع ارز | Consignee گیرنده |
|------------------------------------|-----------------|------------------|------------------|
| Carriage charge: کرایه             |                 |                  |                  |
| Deductions: کسورات                 |                 |                  |                  |
| Balance: بالمانده                  |                 |                  |                  |
| Supplem. charges: سایر هزینه ها    |                 |                  |                  |
| Other charges: سایر مخارج          |                 |                  |                  |
| Total: جمع                         |                 |                  |                  |

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender  
امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
**INTERNATIONAL TRANSPORT CO**  
**CARRIER**

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کال  
Place on 200  
محل امضاء و مهر گیرنده کال

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های 1 تا 19 و 21 و 22 به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any

در مورد کال های خطرناک علاوه بر توضیح کال در صورت امکان شماره کلاس، شماره و حرف را درج کنید